

**Chorvereinigung Hochdorf e.V.**

## Kerzenschein und Tannenduft

**Adventsausstellung bei der Gärtnerei Kremp**

*Samstag, 29. November 13 bis 17 Uhr*

*Sonntag, 30. November 12 bis 17 Uhr*

Gemeinsam wollen wir uns mit diversen Getränken, Glühwein, Punsch, Kaffee und Kuchen auf die kommende Adventszeit einstellen.

Für den kleinen Hunger zwischendurch haben wir für Sie heiße Würste und Waffeln vorbereitet.

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch.**

Chorvereinigung Hochdorf e.V.



**Weihnachtsgeschenk gesucht?**  
Hochdorf-Kalender und Hochdorf - DVDs - auf dem Rathaus und bei Jan's Schreibwarenladen erhältlich.

Weitere Informationen zur **Schulkrippe mit offener Weihnachtswerkstatt** siehe Schule/Kindergarten (Seite 4)

## ÖFFNUNGSZEITEN • BEREITSCHAFTSDIENSTE • NOTFALLDIENST

### Ortsverwaltung Hochdorf

Hochdorfer Str. 4, 79108 Freiburg i. Br. Tel. 07665/94739-0  
E-Mail: ov-hochdorf@stadt.freiburg.de Fax. 07665/94739-19

#### Sachgebiete:

Ortsvorsteher	Herr Lang-Jakob	94739-10
Standesamt, Rentenangelegenheiten, Nachrichtenblatt	Frau Hess	94739-11
Melde-/Ausweiswesen, Führerscheine, Beglaubigungen	Frau Fürderer	94739-12
Grundbucheinsichtsstelle, Bauwesen, Allgemeine Verwaltung	Frau Berger	94739-13
Friedhofswesen, Hundesteuer, Mooswaldhalle	Frau Wendler	94739-14

#### Öffnungszeiten:

Montag-Freitag	8.30 – 12.00 Uhr
Mittwoch zusätzlich	18.00 – 20.00 Uhr

#### Sprechzeiten des Ortsvorstehers:

Montag	17.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	18.00 – 20.00 Uhr und nach Vereinbarung

**Internet:** [www.freiburg.de/hochdorf](http://www.freiburg.de/hochdorf)

#### Zentrale Tel. Nr. für deutschlandweite Behördenauskünfte

(ohne Vorwahl) 115  
Servicezeiten: Montag- Freitag 8.00 bis 18.00 Uhr

#### Hallenbad Hochdorf

Mo	geschlossen	außer für Kurse	0761/2105-550
Di	15.00 - 20.00 Uhr		
Mi	geschlossen	außer für Kurse	
Do	09.30 - 11.00 Uhr 15.00 - 20.00 Uhr	Senioren und Schwangere	
Fr	15.00 - 18.00 Uhr 18.00 - 21.00 Uhr	Spielnachmittag abgetr. Bahnen für Schwimmer	
Sa	12.00 - 18.00 Uhr		
So	08.30 - 13.00 Uhr		

Sämtliche Feiertage geschlossen. Diese Öffnungszeiten gelten soweit im Nachrichtenblatt keine Abweichungen abgedruckt sind.

### Öffentliche Bücherei in der Pfarrscheuer St. Martin

Mooswaldstr. 1, 07665/91 24 78

#### Öffnungszeiten:

Montag und Freitag	16.00 - 19.00 Uhr
Mittwoch	09.00 - 11.00 Uhr
<b>in den Schulferien</b>	
Freitag	16.00 - 19.00 Uhr

### Notfalldienste

Rettungsdienst/Notarzt/Feuerwehr	112
Polizei	110
Krankentransporte	19222
Freiburger Notfallpraxis für Erwachsene	0761/8099800
Kinder-Notfallpraxis	0761/80998099
Zahnärztlicher Notfalldienst	0180 3 222 555 42
Giftnotruf	0761/19240
Tierärztlicher Notdienst	0761/72266
Rechtsanwalts-Notdienst	0172/7451940
Sperr-Notruf für Kreditkarten	116116
Bereitschafts- und Entstörungsdienst	
der badenova (kostenl. Service Nr.)	0800 2767767
Telefonseelsorge	0800 1110111 oder 0800 1110222
Ökum. Nachbarschaftshilfe in March und FR-Hochdorf	
Frau Marion Germer	07665/46 57

### Notdienstbereitschaft der Apotheken

Den aktuellen Notdienstplan der Apotheken erhalten Sie hier:  
[www.lak-bw.notdienst-portal.de](http://www.lak-bw.notdienst-portal.de) oder unter der Tel. 01805 002963

#### Samstag, 29.11.

Rebtal-Apotheke, Im Maierbühl 3, Freiburg-Tiengen,  
Tel. 07664/91 07 00

#### Sonntag, 30.11.

Rebtal-Apotheke, Im Maierbühl 3, Freiburg-Tiengen,  
Tel. 07664/91 07 00

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich 8.30 Uhr.

### Impressum

#### Mitteilungsblatt der Ortsverwaltung Hochdorf / Hochdorf aktuell

Erscheinungstag: wöchentlich am Freitag, Herausgeber: Ortsverwaltung Hochdorf, Verantwortlich für den amtlichen Inhalt einschließlich anderer Veröffentlichungen der Ortsverwaltung: Ortsvorsteher Christoph Lang-Jakob, Hochdorfer Str. 4, 79108 Freiburg. Namentlich gekennzeichnete Beiträge liegen außer Verantwortung des Herausgebers, Verantwortlich für den Anzeigenteil: Primo-Verlag Anton Stähle, Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach, Tel. 07771/9317-11, Fax. 07771/93174-0, E-Mail: [info@primo-stockach.de](mailto:info@primo-stockach.de), Internet: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## Hochdorf aktuell macht über den Jahreswechsel eine Pause:

Das **letzte Exemplar** erscheint am Freitag, den **19. Dezember 2014**,  
das **erste Exemplar** im neuen Jahr erscheint am Freitag, den **16. Januar 2015**.

Wir bitten um Beachtung.  
Die Ortsverwaltung



### Hier auch der Hinweis an die Vereine und Artikel-Einsteller:

Bitte bedenken Sie, Veranstaltungen o.ä. für Anfang/Mitte Januar, rechtzeitig anzukündigen.  
Nutzen Sie die nächsten Ausgaben im Dezember für entsprechende Hinweise und Artikel.

## MITTEILUNGEN DER ORTSVERWALTUNG

### Einladung

Am Montag, den 01. Dezember 2014 um 20.00 Uhr findet im Sitzungssaal des Rathauses Hochdorf eine öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates Hochdorf statt.

### Tagesordnung

1. Bürgerfragestunde
2. Entfernung schadhafter Eichen auf dem Waldhock-Gelände  
- Beratung und Beschluss -
3. Verwendung der restlichen Verfügungsmittel des OR  
- Beratung und Beschluss -
4. Hallenvergabe
5. Verschiedenes

Nachträge und Ergänzungen der Tagesordnung werden durch Aushang an der Verkündungstafel der Ortsverwaltung ortsüblich bekannt gemacht.

Zu dieser Sitzung lade ich Sie/Euch herzlich ein.

Mit freundlichen Grüßen  
Christoph Lang-Jakob  
Ortsvorsteher

### Unsere Jubilare im Dezember

01.	Hilmar Berndt	Darriwald 15	73 Jahre
03.	Waldtraut Rohde	Mooswaldstr. 31	79 Jahre
04.	Werner Kehrer	Zur March 19	70 Jahre
06.	Erika Gaymann	Zur March 17	82 Jahre
07.	Maria Hütter	Hieberainle 1	80 Jahre
07.	Maria Dold	Steingrübleweg 5	77 Jahre
08.	Paul Lehmann	Waldstr. 11	81 Jahre
08.	Gisela Weber	Am Retzgraben 14	74 Jahre
12.	Klaus Weber	Am Retzgraben 14	75 Jahre
13.	Horst Jungnickel	Kandelblickstr. 8	75 Jahre
17.	Ottmar Grether	Rosenstr. 6	82 Jahre
17.	Albert Kehrer	Zur March 21	78 Jahre
17.	Rolf Schulte	Darriwald 3a	70 Jahre
21.	Giulio Gilli	Zum Roten Stein 8	75 Jahre
22.	Wolfgang Ulmer	Bachwinkel 8	70 Jahre
24.	Walter Martini	Fuchswinkel 10a	84 Jahre
26.	Helga Chromy	Weißerlenstr. 12	77 Jahre
27.	Wilhelm Mertins	Kirchenpfad 7	88 Jahre
28.	Hans Schupp	Rosenstr. 10	80 Jahre
28.	Friedrich Heck	Am Retzgraben 60	71 Jahre
31.	Elisabeth Siewert	An der Hohlgasse 16	86 Jahre

Die Ortsverwaltung gratuliert allen Jubilarinnen und Jubilaren recht herzlich und wünscht weiterhin Gesundheit und Wohlergehen.

### Veröffentlichung von Altersjubilaren

Aus Gründen des Datenschutzes möchten wir diejenigen Bürgerinnen und Bürger bitten sich bei der Ortsverwaltung Hochdorf zu melden, die mit einer Veröffentlichung ihres Geburtstages in unserem Nachrichtenblatt nicht einverstanden sind.

**Diese Meldung betrifft nur Personen, die im Jahr 2015 das 70. Lebensjahr erreichen und bereits hier wohnhaft waren oder 70 Jahre und älter sind und neu in unseren Stadtteil gezogen sind.**

### Noch einmal - Halteverbot vor dem Café am Högebrunnenplatz

Es ist ja fast schon langweilig - mehrfach wurde an dieser Stelle auf das Problem hingewiesen, dass die dortige Zickzacklinie deswegen angebracht wurde, weil von Landwasser kommende Fahrer den Zebrastreifen nicht einsehen können, wenn dort Autos abgestellt sind. Dies führt immer wieder zu gefährlichen Situationen vor allem für die Kinder auf dem Weg zu den Kitas und zur Schule.

**Da dieses Problem einfach nicht in den Griff zu bekommen ist, werden wir, sollte sich die Situation auch auf diesen Artikel hin nicht drastisch verbessern, die jetzige Anregung des Amtes für öffentliche Ordnung aufnehmen, Fotos zu machen und diese als Anzeige weiterleiten.**

**Klar ist auch, dass wir keinen Unterschied machen werden und wollen zwischen ortsansässigen und fremden Missetätern/innen.**

Wohlbemerkt - weder ich noch die Mitarbeiter der Ortsverwaltung wollen als Sheriffs tätig werden, wir können aber einfach nicht warten, bis dort wirklich ein Kind angefahren wird.

Natürlich kann man diejenigen, die das Halteverbot als Parkplatz für den Einkauf benutzen, auch freundlich ansprechen. Dies wurde auch vielfach versucht. Die Ausreden haben durchaus auch Kabarett-Qualität. Das Dumme ist nur, dass das an dieser Stelle überhaupt nichts nützt. So parkt bspw. ein Firmenfahrzeug dort mit schöner Regelmäßigkeit und Penetranz, obwohl der Fahrer mehrfach angesprochen wurde. Das soll jetzt so nicht weiter gehen.

Deshalb-kein Sheriff (schon gar nicht ohne Pferd und Stern), aber jetzt soll einfach gut sein.

Christoph Lang-Jakob - Ortsvorsteher

### Veranstaltungen im Dezember

1.	Ortschaftsratsitzung	Ortsverwaltung	Rathaus
4.	20 Jahre Schulkrippe offene Weihnachtswerkstatt	Mühlmattenschule	Mühlmattenschule
6.	Winterfest mit Holzverlosung	Freiwillige Feuerwehr	Feuerwehrgerätehaus
8.	Adventsfeier	Altenwerk	Pfarrer-Meybrunn-Haus
13.	Konzert	Musikverein	Mooswaldhalle

## SCHULE UND KINDERGARTEN

### Mühlmattenschule: 20 Jahre Schulkrippe – offene Weihnachtswerkstatt

Vor 20 Jahren gestaltete Frau Jüngling-Follmann mit damaligen Schülerinnen und Schülern die ersten Krippenfiguren.

Mittlerweile können wir jedes Jahr eine sich ständig erweiternde Krippenlandschaft bestaunen.

20 Jahre – ein Grund zum Feiern.

Wir wollen dies mit einer offenen Weihnachtswerkstatt tun:

#### 4. Dezember 2014, zwischen 15.30 Uhr – 18.30 Uhr

Alle Eltern und Kinder der Mühlmattenschule und natürlich alle interessierten Hochdorfer und Hochdorferinnen sind herzlich eingeladen kurz vorbeizuschauen oder auch länger zu verweilen.

Für die Kinder gibt es vielfältige Bastelangebote, auch Erwachsene dürfen gerne mitbasteln.

Im Pavillon der Schule sind zu verschiedenen Zeiten kleine Aufführungen, z.B. Auftritt der beiden Schulchöre, Bilderbuchkino gestaltet vom Büchereiteam und \_\_\_\_\_

In der Aula ist das Weihnachtscafé. Es werden Kinderpunsch, Kaffee, Muffins und Waffeln angeboten.

Und natürlich sind alle auch eingeladen, die Schulkrippe genau zu betrachten und sich von den vielen Szenen faszinieren zu lassen.

Wir freuen uns über viele Besucher und Besucherinnen.

Das Kollegium der Mühlmattenschule

## BERICHTE UNSERER VEREINE

### JUST FOR FUN

#### Adventskonzert mit Just for fun

Besinnlich leicht, frisch und fröhlich singen wir, der **Hochdorfer Frauenchor Just for fun**, für Sie weihnachtliche Lieder verschiedener Epochen und Länder.

Wir laden Sie herzlich ein mit uns am **Samstag, den 6. Dezember**, die „zweite Adventskerze“ anzuzünden.

Beginn ist um **19.00 Uhr** in der **St. Georgskirche in March-Buchheim**.

Der Eintritt ist frei, Spenden sind willkommen.

Im Anschluss an das Konzert bieten die Ministranten warme Getränke und Kuchen an.

### MUSIKVEREIN HOCHDORF

[www.mvhochdorf.de](http://www.mvhochdorf.de)

#### Jugendvorspiel und Instrumentenvorstellung

Nicht vergessen! Heute Freitag, den 28.11.14 um 16.00 Uhr in der Mühlmattenschule. Nach den Vorträgen der „MV-Azubis“ können alle Instrumente ausprobiert werden. Außerdem können Sie sich über die vielseitigen Ausbildungsmöglichkeiten des Musikvereins informieren.

#### Magic Moments - Das Konzertereignis des Jahres

Verzauberte und zauberhafte Züge. Gute Hexen und weise Zauberer. Ferne Planeten und noch viel fernere Sterne. Fröhliche Menschen, Zwerge, Vogelscheuchen, ja selbst fröhliche Kerzenständer. An diesem Abend geben wir alles für Sie.

Mit kleinen Snacks, Bier vom Fass, Wein in stilechten Gläsern und Cocktails (auch Alkoholfrei) werden wir auch Ihren Gaumen verzaubern.

### Samstag den 13. Dezember 2014 ab 19.00 Uhr in der Mooswaldhalle.

Vorverkauf ab sofort bei **Jan's Schreibwaren** in der Furhmangasse und bei allen Musikern/innen.

Wir freuen uns auf Sie und wünschen eine schöne (musikalische) Adventszeit.

Ihr Musikverein Hochdorf

### HOCHDORFER WOCHENMARKT

Treffpunkt Wochenmarkt, gut, nah und persönlich. Jeden Freitag alles frisch vom Hochdorfer Wochenmarkt, 14.00-18.00 Uhr:

- Obst und Gemüse (auch biologisch angebaut) aus Ihrer Nachbarschaft
- vielfältiges Angebot vom Bauernhof aus dem Hexental, Wurst/Bauernbrot/Bergkäse
- breites Angebot von Oliven und mediterranen Spezialitäten/Käsezubereitungen
- feine französische Hart- und Weichkäse (Kuh/Ziege/Schaf) und 25 Sorten Salami

Nächsten Freitag, 5. Dezember, können Sie bei einem Glas Glühwein auf dem Markt verweilen.

Verein Hochdorfer Wochenmarkt e.V.

Kontakt: HochdorferWoMa@web.de

### VdK MARCH/HOCHDORF

Der Ortsverband des Sozialverbandes VdK March/Hochdorf lädt seine Mitglieder zur diesjährigen **Jahreshauptversammlung und Weihnachtsfeier am Sonntag, dem 7. Dezember 2014 nach March-Neuershausen, St. Bernhardssaal, Höllgasse 7 ein. Beginn 14.30 Uhr.**

Folgende Tagesordnung ist vorgesehen:

1. Begrüßung der Mitglieder und Gäste
2. Totenehrung
3. Bericht des Vorsitzenden
4. Kassenbericht
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Entlastung des Vorstandes
7. Neuwahlen
  - a) Wahl des/der Vorsitzenden des Ortsverbandes
  - b) Wahl des/der stv. Vorsitzenden des Ortsverbandes
  - c) Wahl des/r Kassenführers/in
  - d) Wahl der Frauenbeauftragten
  - e) Wahl der Beisitzer
  - f) Wahl der Kassenprüfer
8. Ehrungen
9. Grußworte des VdK-Kreisverbandsvorsitzenden
10. Grußworte des Bürgermeisters/des/der Ortsvorsteher/s
11. Verschiedenes

Damit wir entsprechend planen können, bitten wir Sie **unbedingt um Anmeldung** bei folgenden Vorstandsmitgliedern:

Brigitte und Nicole Bobbermin, Hochdorf, Tel. 07665/4560

Berta Hunn, Neuershausen, Tel. 07665/2675

Irmgard Krieg, Hugstetten, Tel. 07665/4801

Barbara und Sarah Schießel, Buchheim und Holzhausen, Tel. 07665/2437

Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

Herbert Schießel

Vorsitzender

## FEUERWEHR HOCHDORF

---

### Einladung zum Winterfest mit Holzverlosung Liebe Bürgerinnen und Bürger,

die Feuerwehr Freiburg Abt. Hochdorf, möchte Sie zu unserem Winterfest mit Holzverlosung recht herzlich einladen.

Am **06.12.14** werden wir Sie, ab **11.00 Uhr** auf dem **Waldhockgelände** mit Speis und Trank verwöhnen.

Es gibt Würste, Steaks und Spanferkel vom Grill mit Kartoffelflocken.

Des weiteren halten wir für Sie einen Christbaumverkauf, so wie einen kleinen Wintermarkt bereit.

Für unsere kleinen Gäste wird von 14.00-16.00 Uhr der Nikolaus vorbeischauen.

Wir freuen uns heute schon darauf, Sie als Gäste am Lagerfeuer begrüßen zu dürfen.

Mike Krißmann  
Schriftführer

## ALTENWERK ST. MARTIN, FREIBURG- HOCHDORF

---

### Liebe Seniorinnen und Senioren von Hochdorf!

Sie sind herzlich eingeladen zum **adventlichen Nachmittag des Altenwerkes am Montag, den 08.12.2014, 14.00 Uhr** im Pfarrer-Meybrunn-Haus!

Bei Kaffee und selbst gebackenen Kuchen von TeilnehmerInnen gibt es zum Eingang Zeit für eine adventliche Kaffeerunde.

Mit **Liedern** und **Texten zum Advent** versuchen wir einen Weg zu mehr Stille in dieser bewegten Zeit auf unserem persönlichen Weg zur Krippe zu finden.

Musikalisch unterstützt uns dabei **Dieter Schandelmeyer** mit der Zither, **Herr Kutscheidt** am Klavier und **Herr Kempin** mit der Querflöte

**Wir dürfen uns in diesem Jahr auf den Besuch einer Kindergruppe** aus dem Hochdorfer Kindergarten freuen. Sie bereiten sich für diese Begegnung eigens vor!

Wer zum Kommen eine **Fahrmöglichkeit** braucht, kann sich gerne an Herrn Gisbert Müller, Tel.: 4341 wenden.

Die erbetene **Spende** geht wie jedes Jahr **an das Caritas-Baby-Hospital in Bethlehem** als unseren persönlichen Beitrag zum Frieden in dieser zerrissenen, leidenden Region.

Liebe Seniorinnen und Senioren, auf den adventlichen Nachmittag mit Ihnen und anderen, die gerne kommen möchten, freuen sich das Pfarrer-Meybrunn-Haus-Team und das Leitungsteam des Altenwerkes

Alban Scherzinger

## SV HOCHDORF 1920 E.V.

---

### Abtl. Fußball

#### Ergebnisse des letzten Spieltages

SC March I - SV Hochdorf I 2:0  
SC March II - SV Hochdorf II 1:1

#### nächster Spieltag ist Sonntag, 30.11.2014

14:30 Uhr FC Denzlingen II - SV Hochdorf I  
SV Hochdorf II hat Spielfrei

### Ergebnisse Jugendspiele letztes Wochenende:

A1-Junioren March/Hochdorf – Köndringen	1:5
B1-Junioren Hochdorf/March - Nordweil	1:2
C2-Junioren Bötzingen - Holz./Hochdorf	7:0
D2-Junioren Merzhausen - Hochdorf/March	1:4
D3-Junioren Hochdorf/March – Oberrotweil	2:5

### Jugendspiele am Wochenende:

#### Freitag 28.11.2014:

19.00 Uhr A1-Junioren Endingen – March/Hochdorf

#### Samstag 29.11.2014:

11.00 Uhr D2-Junioren SvO Rieselfeld – Hochdorf/March

13.00 Uhr C2-Junioren Holz./Hoch. – Emmendingen (in Holzhausen)

15.00 Uhr B1-Junioren Glottertal – Hochdorf/March

#### Sonntag 30.11.2014:

10.30 Uhr D3-Junioren Hochdorf/March – Kollnau

## FAMILIEN-TREFF MÜTZE HOCHDORF E.V.

---

### Second-Händchen

#### Der Hochdorfer Kinder-Secondhand-Laden.

#### Es gelten folgende Öffnungszeiten:

<b>Montag:</b>	<b>09:00 – 12:00 Uhr</b>
Montag:	14:00 – 16:30 Uhr
Mittwoch:	09:00 – 12:00 Uhr
Dienstag, 16. Dez.	15.00 - 17.00 Uhr
Info: Tel.: 0 76 65/93 00 25	

### Krabbel- und Spielgruppe für Kinder von 3 Mo. bis 3 Jahre

Immer montags von 9.45 – 11.30 Uhr können sich Mütter und Väter mit ihren Babys bzw. Kleinkindern treffen zum Kennenlernen und Erfahrungen austauschen.

### Erziehungssprechstunde: Guter Rat – gar nicht teuer

Fragen, Problemchen und Probleme rund um Kindesentwicklung, Erziehung und Familienleben gibt es immer mal wieder. Die Erziehungssprechstunde bietet für Mitglieder und Nichtmitglieder (gegen kleine Spende) die Gelegenheit, unkompliziert und **mit einer kurzen telefonischen Voranmeldung** eine fachkundige Meinung einzuholen.

**Jeden Mittwoch von 10 - 11 Uhr kostenlos** im Familien-Treff, Cordula Mannherz, Heilpraktikerin für Psychotherapie mit Praxis in Hochdorf ([www.cordula-mannherz.de](http://www.cordula-mannherz.de)).

### Familien-Mensa noch Plätze frei

Einmal in der Woche dienstags von ca. 13 – 14 Uhr bieten wir ein reichhaltiges Mittagessen in der Familien-Mensa in unseren Räumen an (nach vorheriger Anmeldung). Gemeinsam essen mit Kindern und Senioren. Es sind noch „Plätze“ frei!

Die Gerichte können auch mitgenommen werden.

(Nicht in den Ferien.)

Info/Anmeldung: Veronika Faller, Tel.: 07665/932432

### Haare schneiden

Unsere qualifizierte Friseurin schneidet für 5 € pro Kind die Haare, ab 5. Klasse 8 €.

Bitte mit Voranmeldung!

Unser Second-Händchen ist zu dieser Zeit geöffnet.

**Termin: Dienstag, 16. Dezember von ca. 15 – 17 Uhr**

**Info/Anm.:** Unsere Friseurin, Tel.: 0 76 41/555 63

das Team vom Familien-Treff Hochdorf wünscht eine schöne Adventszeit

## SONSTIGES

### Johanniter und UPS starten Unfallpräventionsprojekt in Freiburg

Erschreckende Bilanz: Fast 20 Prozent aller Verkehrstoten in Deutschland sind zwischen 18 und 24 Jahre alt, Fahranfänger werden im Straßenverkehr überdurchschnittlich häufig verletzt. Geschwindigkeitsübertretungen und Fahren unter Alkoholeinfluss sind die häufigsten Gründe. Hier setzt das bundesweite Unfallpräventionsprojekt „UPS Road Code“ an, das der Logistiker UPS in Kooperation mit der Johanniter-Unfall-Hilfe anbietet. Am 29./30. November 2014 und am 13./14. Dezember 2014 finden die ersten Kurse in Freiburg statt. Führerscheinbewerber und Fahranfänger können kostenlos daran teilnehmen.

Das Präventionsprojekt richten sich an junge Fahrer, die gerade ihren Führerschein erwerben oder ihren Führerschein noch nicht länger als ein Jahr besitzen. Am ersten Tag des zweitägigen Workshops lernen die Teilnehmer nicht nur die tatsächlichen Gefahren im Straßenverkehr einzuschätzen, sondern auch die Bedeutung einer defensiven Fahrweise kennen. Geschult werden sie dabei nicht von Fahrlehrern, sondern von den Fahrern von UPS, die jeden Tag hunderte Kilometer auf deutschen Straßen zurücklegen. An Fahrsimulatoren lernen die Jugendlichen, ihre eigenen Fähigkeiten besser einzuschätzen. Ablenkungen wie SMS-Schreiben während des Fahrens werden ebenso simuliert wie das Fahren unter Alkoholeinfluss.

Am zweiten Tag lernen die Teilnehmer dann von den Profis der Johanniter: Im Kurs „Lebensrettende Sofortmaßnahmen am Unfallort“ geht es um die richtige Erste Hilfe bei Unfällen im Straßenverkehr. Dieser Kurs ist Pflicht für alle Führerscheinbewerber und wird im Rahmen des Projekts ebenfalls kostenlos angeboten.

Kursdaten und Anmeldung:

29./30. November 2014, jeweils von 9 Uhr bis 16 Uhr  
13./14. Dezember 2014, jeweils von 9 Uhr bis 16 Uhr

Ort: Dienststelle der Johanniter, Schwarzwaldstraße 63, 79117 Freiburg

Anmeldung unter [ausbildung.freiburg@johanniter.de](mailto:ausbildung.freiburg@johanniter.de) oder Telefon 0761 45 931-0. Die Teilnahme ist kostenlos.

## KIRCHLICHE MITTEILUNGEN

### Ökumene

#### Ökumenisches Adventssingen am 2. Advent für Jung und Alt

Der Ortsältestenrat und der Pfarrgemeinderat Hochdorf laden herzlich zum ökumenischen Adventssingen ein.

Gemeinsam wollen wir am 2. Advent (Sonntag, 07. Dezember) von 17:00 -18.30 Uhr im Katharina-von-Bora-Haus, Zu den Mühlmatten 6 in Hochdorf, einen besinnlichen Adventsnachmittag erleben, an dem insbesondere auch Familien mit Kindern ihre Freude haben sollen.

Wir werden gemeinsam singen, Texte und Gedichte hören und auch Gelegenheit haben miteinander ins Gespräch zu kommen. Gern laden wir dazu ein, uns Wünsche oder Vorschläge für Adventslieder zukommen zu lassen. Auch wer eine passende Geschichte oder ein Adventsgedicht einbringen möchte, kann dies gerne tun. Für den geselligen, gemütlichen Teil bei Punsch und Stollen dürfen Kostproben eigener Adventsbäckerei auf den Adventstischen sicher nicht

fehlen. Ansprechperson für alle Anmeldungen ist Gemeindediakon Joost Wejwer (Telefon 0761 – 27 66 42, E-Mail [joost.wejwer@kbz.ekiba.de](mailto:joost.wejwer@kbz.ekiba.de)). Vielen Dank. Und im nächsten Jahr soll es dann wieder die Aktion „Lebendiger Adventskalender“ geben!

## EVANGELISCHE GEMEINDE HOCHDORF

**Katharina-von-Bora-Haus**  
[www.hochdorf.ekifrei-west.de](http://www.hochdorf.ekifrei-west.de)



Zu den Mühlmatten 6, 79108 Freiburg  
eMail: [hochdorf.freiburg@kbz.ekiba.de](mailto:hochdorf.freiburg@kbz.ekiba.de).  
Homepage West-Pfarrei:  
[www.evangelisch-im-freiburger-westen.de](http://www.evangelisch-im-freiburger-westen.de)

### Pfarrbüro:

Pfarrerin Anja Rahmelow, Gemeindediakon Joost Wejwer  
Gemeinsekretärin Petra Eschmann  
Fehrenbachallee 50, 79106 Freiburg, Tel. 0761 276642

### Sprechstunde mit

Pfarrerin Anja Rahmelow oder Gemeindediakon Joost Wejwer  
gerne nach telefonischer Vereinbarung im Katharina-von-Bora-Gemeindehaus

### Für Raumanfragen

Katharina-von-Bora-Haus Hochdorf  
Frau Henning Tel. 07665- 94 76 76 7

### Unsere Gottesdienste

#### Sonntag, 30. November, Katharina-von-Bora-Haus

18.00 Uhr, Gottesdienst mit Gedenken der Verstorbenen der Hochdorfer Gemeinde, Pfarrer Dieter Habel

#### Sonntag, 7. Dezember, Katharina-von-Bora-Haus

11.00 Uhr, Gottesdienst mit Pfarrerin Anja Rahmelow, es singt die Chorvereinigung Hochdorf, gleichzeitig Kindergottesdienst / 1. Krippenspielprobe / mehr Infos bei Joost Wejwer

#### Sonntag, 14. Dezember, Zachäusgemeinde Landwasser

10.00 Uhr, „Himmel mit Frühstück“ –Gottesdienst mit Pfarrerin Anja Rahmelow

#### Sonntag, 21. Dezember, Katharina-von-Bora-Haus

11.00 Uhr, Gottesdienst mit Abendmahl, Pfarrerin Anja Rahmelow und Kindergottesdienst mit Diakon Joost Wejwer

#### Heilig Abend, 24. Dezember, Katharina-von-Bora-Haus

16.00 Uhr, Gottesdienst mit Krippenspiel, Diakon Joost Wejwer  
18.00 Uhr, Christvesper mit Musik, Pfarrerin Isabel Overmans und Diakon Joost Wejwer

#### 1. Weihnachtstag, 25. Dezember, Katharina-von-Bora-Haus

11.00 Uhr, Gottesdienst mit Pfarrerin Anja Rahmelow

### Gruppen, Kreise und Termine

#### Mittwoch, 3. Dezember, Katharina-von-Bora-Haus

17.30 Uhr, Pfadis  
18.00 Uhr, Mittendrin

#### Freitag, 5. Dezember, Katharina-von-Bora-Haus

14.30 Uhr, Pfadfindergruppe Wölflinge

**Sonntag, 7. Dezember, Katharina-von-Bora-Haus**

17.00 Uhr, Adventssingen

**I angesagt**

**„Mittendrin“**

Mitten in der Woche mal eine Pause machen und mit anderen essen und innehalten? Dann ist „Mittendrin“ ein passendes Angebot! Abendessen jeden Mittwoch um 18 Uhr im Katharina-von-Bora-Haus (einfach mitbringen, was man gerade im Kühlschrank hat oder auch mit leeren Händen kommen). Nach dem geselligen Abendessen noch einige besinnliche Minuten am Altar verbringen und dann wieder weiter! Das ist „mittendrin“ – herzliche Einladung. Mehr Infos bei Ehepaar Schulz (Tel. 07665-41130) oder im Pfarramt.

**Gottesdienst für die Verstorbenen der Gemeinde**

Am Sonntag, 30. November um 18 Uhr feiert die Evang. Gemeinde Hochdorf zusammen mit Pfarrer Dieter Habel Gottesdienst mit Gedenken der Verstorbenen des letzten Kirchenjahres. Im Gottesdienst hören wir die Namen der Verstorbenen, zünden eine Kerze für sie an, wollen innehalten und für sie beten.

**Ökumenisches Adventssingen am 2. Advent für Jung und Alt**

Der Ortsältestenrat und der Pfarrgemeinderat Hochdorf laden herz-

lich zum ökumenischen Adventssingen ein. Gemeinsam wollen wir am 2. Advent (Sonntag, 07. Dezember) von 17:00 -18.30 Uhr im Katharina-von-Bora-Haus, Zu den Mühlmatten 6 in Hochdorf, einen besinnlichen Adventsnachmittag erleben, an dem insbesondere auch Familien mit Kindern ihre Freude haben sollen. Wir werden gemeinsam singen, Texte und Gedichte hören und auch Gelegenheit haben miteinander ins Gespräch zu kommen. **Gern laden wir dazu ein, uns Wünsche oder Vorschläge für Adventslieder zukommen zu lassen. Auch wer eine passende Geschichte oder ein Adventsgedicht einbringen möchte, kann dies gerne tun.** Für den geselligen, gemüthlichen Teil bei Punsch und Stollen dürfen **Kostproben eigener Adventsbäckerei auf den Adventstischen sicher nicht fehlen.** Ansprechperson für alle Anmeldungen ist Gemeindediakon Joost Wejwer (Telefon 0761 – 27 66 42, E-Mail joost.wejwer@kbz.eki-ba.de). Vielen Dank.

Und im nächsten Jahr soll es dann wieder die Aktion „Lebendiger Adventskalender“ geben!

**I NACHgedacht**

„Ein besonderes Strahlen erhellt wieder die Welt – die weihnachtliche Zeit mit der ersten Kerze Einzug hält – möge sie Frieden schenken und Wärme in die Herzen lenken.“ (Karin Lissi Obendorfer)

**Immer gut informiert:**

**VON A... BIS Z**

wie Albrucker Info

wie Zeller Nachrichten



Die Primo-Heimatblätter sind stets aktuell und außerdem der ideale Botschafter für Ihre Werbung!

Blättern Sie online oder geben Sie bequem Ihre Anzeige auf: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

Verlag und Anzeigen: Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Tel. 0 77 71 / 93 17 - 11, Fax 0 77 71 / 93 17 - 40, [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)





## MITTEILUNGEN

# KATHOLISCHE SEELSORGEEINHEIT FREIBURG NORDWEST

Homepage: [se-freiburg-nordwest.de](http://se-freiburg-nordwest.de)

Pfarrer Dr. Joachim Koffler Hofackerstr. 35a	Hofackerstr. 35a, Tel. 0761 / 15147570 / eMail: <a href="mailto:koffler@se-freiburg-nordwest.de">koffler@se-freiburg-nordwest.de</a> Sprechzeiten: St. Martin u. St. Canisius: nach Vereinbarung
Kaplan Siegfried Huber	Pfarrhaus Landwasser, Tel. 0761 / 15629098 / e-Mail: <a href="mailto:huber@se-freiburg-nordwest.de">huber@se-freiburg-nordwest.de</a> ; Sprechzeiten nach Vereinbarung
Gemeindereferentin Sabine Vogel	Benzhauser Str. 3, Tel. 07665 / 930477 / eMail: <a href="mailto:vogel@se-freiburg-nordwest.de">vogel@se-freiburg-nordwest.de</a> Sprechzeiten: HD: Do 15.00 - 16.30 Uhr
Pfarrbüro Hochdorf Benzhauser Str. 3	Tel. 07665 / 1705 / Fax 07665 / 930478 / eMail: <a href="mailto:st.martin@se-freiburg-nordwest.de">st.martin@se-freiburg-nordwest.de</a> Sprechzeiten: Di 12.00 - 13.30 Uhr; Mi 15.00 - 17.00 Uhr Fr 9.00 - 11.00 Uhr;
Pfarrbüro Landwasser Auwaldstr. 94 a	Tel. 0761/16116, Fax 0761 / 16616, eMail: <a href="mailto:st.petrus-canisius@se-freiburg-nordwest.de">st.petrus-canisius@se-freiburg-nordwest.de</a> Sprechzeiten: Mo 10.00 - 11.30 Uhr; Di + Mi 8.30 - 10.00 Uhr; Do 16.00 - 17.30 Uhr

Seelsorgebereitschaft der kath. Kirche in Freiburg: Tel. 01805/123569 /  
Kath. Telefonseelsorge: Tel. 0800/1110222

### Gottesdienste und Termine

#### Samstag, 29. November 2014

- 09.00 Landwasser: Ökumenischer Adventsaufakt in der Zachäusgemeinde  
10.00 St. Cyriak: Erste Probe für das Weihnachtsmusical  
17.00 Kirchplatz Landwasser: Eröffnung der Adventsfenster  
17.15 St. P. Canisius Gemeindehaus - Saal: Heilige Messe der arabischen Gemeinde  
18.00 St. Albert: Gemeinsam in den Sonntag - Orgelmusik  
18.00 St. Martin: Heilige Messe - Gedenken an Josef Meybrunn / Maria und Josef Meybrunn / Josef und Emma Rombach / Maria Rombach / Maria und Alfred Wiestler

#### Sonntag, 30. November 2014 - 1. Adventssonntag

- 09.00 St. Albert Albertsaal: Advents-Bazar  
09.30 St. Albert: Heilige Messe - anschließend Verkauf fair gehandelter Waren  
09.30 St. P. Canisius: Heilige Messe  
11.00 Hl. Familie: Heilige Messe  
11.00 St. P. Canisius: Liturgie der Russ.-Orthodoxen Gemeinde  
17.00 St. P. Canisius: Adventskonzert des Blockflötenchores unter der Leitung von Irmgard Metzner  
18.00 St. Cyriak: Heilige Messe

#### Montag, 01. Dezember 2014

- 20.00 St. Albert Wohnzimmer: Pfarrgemeinderatssitzung - Adventssitzung

#### Dienstag, 02. Dezember 2014 - Heiliger Luzius

- 08.00 Wanderung mit Frau Holdermann.  
13.30 bis 19.30 Uhr, Bürgerhaus Seepark: Blutspendeaktion-Deutsches Rotes Kreuz  
15.00 St. Albert Wohnzimmer: "Café und mehr" - Thementisch Gesundheit mit Frau Thomä  
15.00 St. Martin Pfarrer-Meybrunn-Haus - Kleines Zimmer: Erstkommunion: Anmeldegespräche  
17.45 St. P. Canisius: Rosenkranzgebet  
18.30 St. P. Canisius: Heilige Messe  
19.00 St. Cyriak: Heilige Messe - Gedenken an Hermann und Agatha Vonderstraß, Fridolin und Heike Vonderstraß, Sophie und Irmgard Quennet, Agathe Brombacher  
20.00 St. Albert Albertsaal: Exerzitien im Alltag

#### Mittwoch, 03. Dezember 2014 - Heiliger Franz Xaver

- 06.00 St. Albert: Heilige Messe als Roratefeier - gestaltet von den Studierenden des Margarete Ruckmich Hauses, anschließend gemeinsames Frühstück im Albertsaal  
14.45 St. P. Canisius: Andacht der Senioren zum Advent  
15.00 St. P. Canisius Gemeindehaus - Saal: Ökumenische Adventsfeier der Senioren

- 18.00 St. Agatha: Heilige Messe - Gedenken an Arbogast Klein / Hildegard Rotzinger, Monika Baier, Hildegard Samlenski, Hubert und Peter Rotzinger  
19.30 St. P. Canisius: Gedanken und Klänge im Advent - gestaltet vom Blockflötenchor unter der Leitung von Irmgard Metzner  
20.00 St. Albert Albertsaal: Die Messfeier: Was feiern wir da eigentlich? (Teil 2/3)

#### Donnerstag, 04. Dezember 2014 - Seliger Adolph Kolping

- 12.00 St. P. Canisius: Innehalten am Mittag  
12.30 St. P. Canisius Gemeindehaus - Foyer: Mittagstisch  
15.00 St. Martin Pfarrer-Meybrunn-Haus - Kleines Zimmer: Erstkommunion: Anmeldegespräche  
15.30 Freiburger Münster: Adventliches Konzert mit Dekan Wolfgang Gaber.  
16.30 Hl. Familie: Probe Weihnachtsmusical  
18.00 Hl. Familie: Beichtgelegenheit und Sprechstunde  
19.00 Hl. Familie: Taizé-Gebet in der Krypta  
19.30 St. Martin: Chörle-Probe im Michael-Denzlinger-Haus  
20.00 Hl. Familie Pfarrgemeindehaus - Sitzungsraum: Pfarrgemeinderatssitzung  
20.00 St. Cyriak Pfarrbüro - Besprechungsraum: PGR-Sitzung

#### Freitag, 05. Dezember 2014 - Heiliger Anno

- 07.00 Hl. Familie: Morgengebet in der Krypta - anschließend Frühstück  
08.00 St. P. Canisius: Schulgottesdienst ASS 1  
12.00 St. P. Canisius: Heilige Messe Innehalten am Mittag  
17.00 Hl. Familie Pfarrgemeindehaus - Jugendraum: Nikolaus-Adventsfeier der Jugend  
17.00 St. Albert: KEINE Beichtgelegenheit und Sprechstunde!  
17.30 St. P. Canisius: Nikolausvesper mit der Russisch-Orthodoxen Gemeinde, begleitet von russisch-orthodoxem Gesang  
18.30 St. Thomas: Rosenkranz  
19.00 St. Thomas: Heilige Messe - musikalisch gestaltet vom Kirchenchor Hl. Familie- St. Cyriak unter der Leitung von Mateo PeñalozaCecconi (Palestrina, Bach, Arcadelt) - Gedenken an Sofi und Josef Tomczyk; Maria und Otto Büche; Max Friedel

#### Samstag, 06. Dezember 2014 - Heiliger Nikolaus

- 13.15 St. Martin: Adventsfeier der Ministranten: Treffpunkt am Pfarrer-Meybrunn-Haus  
18.00 St. Albert: Gemeinsam in den Sonntag - Bußgottesdienst  
18.00 St. P. Canisius: Heilige Messe - Kolpinggedenktag - Gedenken an Lina Matheis / Hedwig und Alois Haschnik, Felicitas, Karl, Johannes Bialas  
**Sonntag, 07. Dezember 2014 - 2. Adventssonntag**  
09.30 St. Albert: Heilige Messe - parallel Kinderkirche - Baukollekte  
11.00 Hl. Familie: Heilige Messe - Baukollekte



11.00 St. Martin: Familiengottesdienst mit Ministrantenaufnahme, mitgestaltet vom Chöre  
 11.00 St. P. Canisius: Liturgie der Russ.-Orthodoxen Gemeinde  
 14.30 St. Martin: Taufe von Sophia Fischer  
 16.00 St. P. Canisius: Konzert des Vokalensembles Belo-Mir aus Weißrussland  
 16.30 Ökumenische Nikolausfeier beim Waldspielplatz Wolfswinkel  
 17.00 Ökumenisches Adventssingen (KaBo)  
 18.00 St. Cyriak: Heilige Messe  
 18.00 St. P. Canisius: Bußgottesdienst mitgestaltet durch das Vokalensemble Belo-Mir aus Weißrussland

#### \* Kandidatensuche für den Pfarrgemeinderat

Im März 2015 wird ein neuer Pfarrgemeinderat gewählt. Für jede Pfarre unserer Seelsorgeeinheit werden vier Personen in dieses Gremium entsandt.

Deswegen sind wir in Hochdorf auf der Suche nach Menschen, die diese Aufgabe übernehmen könnten. Wenn Sie eine Idee haben, dürfen Sie Ihren Vorschlag gerne in die Box, die in der Kirche steht, einwerfen.

#### \* Erstkommunion-Anmeldegespräche

Bei dem ersten Informationsefternabend lagen Listen aus, in welche man sich für einen Termin für ein Erstkommunion-Anmeldegespräch eintragen konnte. Sollten Sie am Informationsefternabend verhindert gewesen sein und ihr Kind zur Erstkommunion anmelden wollen, dann wenden Sie sich bitte an Gemeindeferentin Sabine Vogel, telefonisch unter 07665/930477 oder per E-Mail an <mailto:Sabine.vogel@se-hochdorf-landwasser.devogel@se-freiburg-nordwest.de>.

#### \* Herzliche Einladung

zum traditionellen Adventskonzert „Adventsklänge“ des Blockflötenchors am 30. November 2014 um 17.00 Uhr in der Pfarrkirche St. Petrus Canisius.

In der mit Kerzen geschmückten Kirche erklingen Werke u.a. von Johann Sebastian Bach, Johann M. Nicolai, Johann H. Schmelzer und das 3-chörige Salve Regina von Claude Goudimel. Leitung: Irmgard Metzner  
 Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Der Eintritt ist frei, freiwillige Spenden erbeten.

#### \* Exerzitien im Alltag „Auf dem Weg der Sehnsucht“

Alle Mitglieder unserer Seelsorgeeinheit sind zu den Exerzitien im Alltag in der Adventszeit herzlich eingeladen. Die wöchentlichen Treffen finden jeweils am **Dienstag von 20.00 Uhr – 21.30 Uhr im Lichtenbergsaal in St. Albert**, Sundgaullee 9 statt. Die Termine sind 2.12.; 9.12.; 16.12. und 23.12.2014. Nähere Informationen gibt es bei Pfarrer Joachim Koffler, erreichbar unter Tel. 0761/15147570 oder per E-Mail: [koffler@se-freiburg-nordwest.de](mailto:koffler@se-freiburg-nordwest.de). Anmeldungen über die Pfarrbüros.

#### \* Nikolausvesper in St. Petrus Canisius

Wir laden herzlich ein zur Nikolausvesper, die gemeinsam mit der Russisch-Orthodoxen Gemeinde, am Freitag, 5. Dezember um 17.30 Uhr in St. P. Canisius gefeiert wird. Die Liturgie nimmt Formen aus den orthodoxen und katholischen Traditionen auf. Die Vesper wird begleitet von Russisch-Orthodoxem Gesang und Orgelspiel.

#### \* Familiengottesdienst in St. Martin

Herzliche Einladung zu unserem nächsten Familiengottesdienst am Sonntag, den 7. Dezember um 11.00 Uhr. Der Gottesdienst wird musikalisch vom Chöre mitgestaltet.

Wir freuen uns, dass sich Kinder gefunden haben, die den Dienst am Altar als Ministrant mitgestalten möchten und heißen sie in der Runde der „Minis“ herzlich willkommen.

#### \* Krippenspiel an Heiligabend in St. Martin

Wer nicht zum Kennenlernetreffen kommen konnte und mitspielen möchte, darf sich gerne bei Sabine Vogel (Tel. 07665/930477) melden

#### \* Bußfeiern und Beichtgelegenheiten

Beichtgelegenheit ist in der Regel am Donnerstag ab 18.00 Uhr in der Kirche Hl. Familie und am Freitag ab 17.00 Uhr im Pfarrbüro St. Albert

(außer am 5. Dezember).

Die Bußgottesdienste finden statt in

St. Albert am Samstag, 6. Dezember um 18.00 Uhr und in

St. P. Canisius am Sonntag, 7. Dezember um 18.00 Uhr. In St. P. Canisius wird der Bußgottesdienst musikalisch umrahmt vom Vokalensemble Belo-Mir aus Weißrussland

#### \* Die Messfeier – was feiern wir da eigentlich?

Am zweiten Abend der dreiteiligen Reihe „Die Messfeier – was feiern wir da eigentlich?“ geht es um das Wort Gottes, andere Gottesdienstformen und die Liturgiesprache.

Dieser Abend findet am 3. Dezember um 20.00 Uhr im St. Albertsraum in St. Albert, Sundgaullee 9 statt.

Am dritten Abend geht es um die verschiedenen Verständnisse von Eucharistie.

Dieser Abend findet am 10. Dezember um 20.00 Uhr im Gemeindehaus St. P. Canisius, Landwasser statt.

Die Abende bauen aufeinander auf, können aber auch einzeln besucht werden.

Leitung: Kaplan Siegfried Huber; E-Mail: [huber@se-freiburg-nordwest.de](mailto:huber@se-freiburg-nordwest.de)

#### Veranstaltungen

#### 29. November um 9.00 Uhr: Ökumenischer Adventsmarkt in der Zachäusgemeinde

ab 9.00 Uhr Verkauf von Adventskränzen und –gestecken, Weihnachtsschmuck, Strickwaren.

Um 11.30 Uhr Offenes Adventsliedersingen und besinnliche Gedanken.

Ab 12.15 Uhr Mittagessen, Kaffee und Kuchen.

Um 17.00 Uhr werden die Adventsfenster über dem Kindergarten auf dem Kirchplatz eröffnet.

#### 30. November von 9.00 – 16.00 Uhr: Advents-Bazar in St. Albert

Auch in diesem Jahr haben wir im Gemeindezentrum ein reichhaltiges Verkaufsangebot vorbereitet: Töpfer- und Strickwaren, Adventsgestecke, Gebäck und anderes mehr zum Verschenken oder Behalten. Bücher und Sekt gibt es in der Bücherecke. Auch für das leibliche Wohl ist gesorgt: zum Mittag Eintopf und ab 13.30 Uhr eine Kaffeetafel. Der Erlös ist für gemeindliche und soziale Aufgaben.

#### 4. Dezember um 15.30 Uhr: Adventliches Konzert mit Dekan Wolfgang Gaber im Freiburger Münster.

Der Erlös ist für die Suppenküche in Lemberg, die Freiburger Tafel und die Pflasterstube bestimmt.

#### 7. Dezember um 16.00 Uhr: Konzert in St. P. Canisius

mit der Männervokalgruppe aus Belarus „Belo-mir“. Die Gruppe singt Sakral- und Volkslieder. Eintritt frei, um Spenden wird gebeten.

.

#### Im Pfarrbüro sind erhältlich

\* **Essener Adventskalender „Geheimnis“** zum Preis von 3,00 Euro

\* **Jugendkarten**, die sich sehr gut als Weihnachtskarten eignen, zum Preis von 1,00 Euro. Durch den Erwerb unterstützen Sie die Jugendarbeit.

\* **Tagesabreiß-Kalender „Unser täglich Brot 2015“** zum Preis von 4,50 Euro.

\* **Wovon das Herz voll ist – Predigten durch das Jahr.** Das neu erschienene Buch von Pfarrer Koffler kann zum Preis von 19,99 Euro erworben werden.

#### \* Adventskonzert scholacantAnimafreiburg, Christuskirche Freiburg, 7.12.2014

Propeest Dominus – Der Herr ist nahe: Unter diesem Titel stellen die fünf Sängerinnen der scholacantAnimafreiburg und der Schlagzeuger Nicholas Reed (am 7.12. um 17 Uhr in Hinterzarten und um 20 Uhr in der Christuskirche Freiburg) ihr neues Programm vor. Gregorianische Gesänge der Adventszeit alternieren mit Lesungen aus Psalm 42. Durch Improvisationen und Instrumental-Soli spannt das Ensemble einen Bogen von dem über 1200 Jahre alten gregorianischen Choral bis in die heutige Zeit.

In der scholaCantAnima singen mit: Friderike Martens und Priska Schöner, ehemalige Leiterinnen der Schola und des Kirchenchores St. Martin sowie Katrin Kröper, Katharina Skala und Monja Sobottka.

Eintritt frei – herzliche Einladung!



**Themen Spezial**

LIKE US ON FACEBOOK

# Die Adresse vor Ort!

Handel | Handwerk | Gewerbe

Auch Online-Blättern auf [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

**MIT OESTREICHER REISEN**  
 Heinrich Oestreicher · Hauptstr. 24 · 79348 Freiamt · Tel. 076 45/424 · Fax 88 69

**Busreisen 2014 Weitere Reisen unter [www.oestreicher-reisen.de](http://www.oestreicher-reisen.de)**

Termin:	Tage	Reiseziele	€
12.12.-15.12.	4	Vorweihnachtliches Südtirol Besinnlichkeit in Niederrassen	DZ/HP 344,-
23.12.-27.12.	5	Weihnachtszauber im Salzkammergut	DZ/HP 509,-
23.12.-02.01.	11	Weihnachtszauber und Silvester im Salzkammergut	DZ/HP 1094,-
29.12.-02.01.	5	Silvesterfeier im Salzkammergut	DZ/HP 557,-

**Bus-Tagesreisen 2014 Weitere Reisen unter [www.oestreicher-reisen.de](http://www.oestreicher-reisen.de)**

29.11.	08.30	Mittelalter- & Weihnachtsmarkt in Esslingen oder Waiblingen (5/4 Std.)	28,-
29.11.	09.00	Königlicher Weihnachtsmarkt Burg Hohenzollern od. in Balingen/Alb	32,-/24,-
29.11.	09.30	Sternlesmarkt Ettlingen oder Christkindlesmarkt in Karlsruhe (5 Std.)	23,-
30.11.	08.30	Dornfelder Glühwein Nikolausmarkt in Landau oder W-Markt Speyer	26,-
30.11.	07.30	Lindauer-Insel Hafenweihnacht od. Bregenger Weihnachtszauber (5 Std.)	32,-
30.11.	09.30	Baden-Badener Christkindelmarkt od. Weihnachtsmarkt in Rastatt (5 Std.)	21,-
01.12.	07.00	Nürnberger Christkindlesmarkt (5 Std.)	39,-
02.12.	13.00	Oestreichers gemütlich fröhliche Kaffeefahrt (weitere 03.03.15)	16,-
06.12.	13.00	Weihnachtsmarkt Neustadt Weinstraße oder in Deidesheim (4,5 Std.)	24,-
06.12.	08.00	Altdeutscher Weihnachtsmarkt Bad Wimpfen od. Heilbronner Weihnachtsmarkt (5 Std.)	27,-
06.12.	10.30	Weihnachtsmarkt Kaysersberg (4,5 Std.) od. Mittelaltermarkt Ribeauville	19,-
07.12.	08.00	Musical Stuttgart „Tarzan“	Kat. 1 = 148,- Kat. 2 132,50,-
07.12.	08.00	Musical Stuttgart „Chicago“	Kat. 1 = 139,50,- Kat. 2 121,-
07.12.	08.00	Mercedes-Benz od. Porsche Museum Stuttgart RF 17.00 Uhr, inkl. Eintritt	35,-
07.12.	08.00	Stuttgarter Weihnachtsmarkt (4,5 Std.)	27,-
07.12.	14.00	Weihnachtsmarkt Gengenbach Fensteröffnung 18.00 Uhr am weltgrößten Adventskalenderhaus, RF ca. 19.30 Uhr	16,-
13.12.	09.00	Weihnachtsmarkt in Karlsruhe oder Bretten (4,5 Std.)	23,-
13.12.	09.30	Weihnachtsmarkt Villingen-Schwenningen oder Rottweil (4,5 Std.)	22,-
14.12.	08.00	Weihnachtsmarkt am Bodensee in Konstanz (5 Std.)	26,-
14.12.	11.00	Weihnachtsmarkt in Colmar/Elsass (5 Std.) od. Riquewihr/Elsass (4 Std.)	20,-
28.12.	09.00	Mulhouse traditioneller elsässischer Weihnachtsmarkt (5 Std.)	19,-
28.12.	12.30	Triberger Weihnachtszauber inkl. Musikprogramm + Feuershow (4,5 Std.)	29,-
31.12.	16.30	Silvesterfahrt mit Menü + Silvesterfeier im Gasthaus Krone Fischerbach	75,-
31.12.	16.30	Silvesterfahrt mit großem Gala-Buffer, Silvesterfeier Live-Musik und ein Glas Sekt im Hotel Rebstock Schonach	86,-

Info/Buchung Mo.-Fr. 8.30 - 12.00 + 13.30 - 17.30 Uhr  
**Tel. 07645 - 913457 • 07645 - 424** **Geschenk-Tipp: Ein „Reisegutschein“**

**Christian Hildmann**  
 Maler- und Verputzarbeiten

Rathausstraße 8a  
 79232 March - Neuershausen  
 Telefon 0 76 65/41 74 8  
 Telefax 0 76 65/93 93 18  
 Handy 01 72/767 47 42  
[www.maler-hildmann.de](http://www.maler-hildmann.de)

**HISS**

**FACHMARKT MASCHINEN - WERKZEUGE - EISENWAREN**

**Das Programm für Sauberkeit!**  
 Reinigungsgeräte für Profis und Heimwerker

Hochdruckreiniger · Kehrmaschinen  
 Nass-/Trockensauger und viele weitere  
 Helfer für Profis und Heimwerker!

**KÄRCHER®**

Wir beraten Sie gern:

**Hiss Fachmarkt GmbH • 79356 Eichstetten**  
**Bruckmatten 45 • Telefon 0 76 63 / 9 38 60**





**Themen Spezial**



# Die Adresse vor Ort!

Handel | Handwerk | Gewerbe

Auch Online-Blättern auf [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



## WURCHBAU

**Harald Wurch**  
Bauunternehmung  
Meisterbetrieb im  
Hoch- u. Tiefbau

Im Winkel 14  
79232 March  
Tel. 07665 - 947 58 27  
Fax 07665 - 947 58 26  
Handy 0171 - 427 48 37

- **Maurer- und Betonbauarbeiten aller Art**
- **Erd- u. Kanalisationsarbeiten**
- **Aus- u. Umbauten**
- **Altbausanierung**
- **Abrissarbeiten**
- **Betonsanierung**
- **Reparaturarbeiten**



## RENÉ

**MODE FÜR GROSSARTIGE FRAUEN BIS GR.58**

**UNSER TIPP:  
GESCHENKGUTSCHEINE**

UNTERLINDEN 10, 79098 FREIBURG, TEL. 0761 / 281718  
[www.renemode.de](http://www.renemode.de), Facebook

Zentrum für  
Erkenntnis und  
Neuorientierung



**Zu Weihnachten:**

Verschenken Sie Wohlgefühl!

- Klangmassage
- Heilenergie
- Wirbelwohl
- Meditation
- Rhythmikinetik
- Balance
- Fußreflexzonen-Harmonie

Judith Maria Sommer  
Gesundheitspraktikerin (BfG)

Bottinger Str. 21  
79331 Teningen-Nimburg

Telefon 07663 / 914786  
Mail [info@zen-sommer.de](mailto:info@zen-sommer.de)  
Web [www.zen-sommer.de](http://www.zen-sommer.de)

**Gutscheine und Info unter:**

**Beratung      Seminare      Wellness**

blickkontakt-rolling.de



## May Day

- Mode und Accessoires -

Öffnungszeiten:  
Dienstag + Donnerstag 10 - 18 Uhr  
u. nach telefonischer Vereinbarung

Kreuzmattenstr. 19  
79276 Reute

Tel. 0160 6303 526



## Dreher

*Ihr Stuckateurmeister*

79224 Umkirch  
Im Stöckacker 9  
Fernruf:  
0 76 65 - 53 67  
Fax: 0 76 65 - 9 91 16

**Karl-Heinz Dreher**

E-mail: [info@dreher-umkirch.de](mailto:info@dreher-umkirch.de)

## Werben Sie gezielt!

**Persönliche  
Beratung unter:**  
Tel. 07574/9347-50,  
Tel. -51, Tel. -52  
[primo-sonderseiten  
@t-online.de](mailto:primo-sonderseiten@t-online.de)



**Verlag und Anzeigen:**  
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach,  
Telefon 07771/9317-11, Fax 07771/9317-40  
[anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



## Rudolf Wiestler

Fliesenleger

Marmor · Granit · Mosaik

Betonplatten  
Estrichlegung  
Parkettlegung  
Silicon- und  
Acryllattfugen  
Reparaturen

Baslerstrasse 27 · 79227 Schallstadt  
Tel. 07664/6110076 · Fax 07664/6110075  
Mobil 0171 4481839 · [fliesen.rudi\\_wiestler@arcor.de](mailto:fliesen.rudi_wiestler@arcor.de)



**Themen Spezial**



# Die Adresse vor Ort!

Handel | Handwerk | Gewerbe

Auch Online-Blättern auf [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## Von Anfang an in guten Händen...

Ihr Volkswagen Service Partner in Emmendingen und Umgebung mit kostenlosem Hol- und Bring Service im Umkreis von 50 Kilometern.

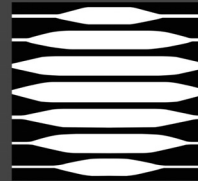


### Emil Schmolck GmbH

Am Elzdamm 2, 79312 Emmendingen, Tel 07641 4602-500  
[www.schmolck.de](http://www.schmolck.de)



## Löffelbein Elektro-Handels GmbH



### TV - HiFi - Video

Alte Bundesstr. 35  
79194 Gundelfingen  
Tel.: 0761 58 59 37  
[www.loeffelbein.tv](http://www.loeffelbein.tv)

**Paul Schmieder**  
Fenster & Türen



**Beratung Planung  
Montage Kundendienst**

Waidmattenstraße 6  
79232 March-Buchheim

**Tel.: 07665 / 13 43**  
Fax: 07665 / 48 03



So oder so die richtige Entscheidung.

ARION 500 Aktion: FL 120 oder FKH + FZW für 1,-€\*.

Sichern Sie sich Technik und Komfort der Großtraktoren mit einmaliger Ausstattung nach Wahl\*.

\*Bei Kauf eines neuen ARION 500 erhalten Sie eine Frontladerschwinge FL 120 oder einen Frontkraftheber 3t und Frontzapfelle für 1,-€. Aktion gültig vom 01. Oktober bis 22. Dezember 2014.

Ihr CLAAS Partner vor Ort:

## Reiß Landtechnik



Frohmattenstraße 15 · 79268 Bötzingen  
Tel. 07663/914180  
Badbergstraße 40  
79235 Oberbergen  
Tel. 07662/8737

Verkauf: Thomas Zimmer 01 51/27 54 83 95



# Holtz

Sie möchten eine Wohnung, ein Haus oder ein Grundstück kaufen oder verkaufen?  
Rufen Sie uns einfach an!

**Ihr Ansprechpartner: Herr Rudi Dölter**

**0761 - 21 480 737**

Rieselfeldallee 27 in 79111 Freiburg-Rieselfeld

[www.holtz-immobilien.de](http://www.holtz-immobilien.de)



## AUTOHAUS .. SCHRÖDER

Gewerbegebiet Hochdorf · Hanferstraße 25 · Telefon 07 61 / 13 54 54  
[www.autohaus-schroeder.de](http://www.autohaus-schroeder.de)

# Kinderleicht! Online in wenigen Schritten Anzeige buchen und gleich den Preis berechnen!

## Bequem und übersichtlich

Einfach und in wenigen Schritten Ihre Anzeige buchen, Anzeigenformat sowie Verbreitungsgebiet auswählen und Ihr Anzeigenpreis wird direkt online berechnet.

Alle Ausgaben, Nachbarorte und Kombinationsmöglichkeiten werden sofort angezeigt.



Lassen Sie sich von unserem Online-Kalkulator überzeugen!

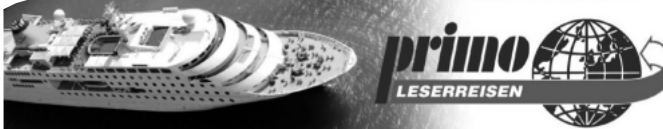
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

### › Verlag und Anzeigen:

Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach  
Tel. 077 71 / 93 17 - 11, Fax 077 71 / 93 17 - 40

[anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)





SEIT 30 JAHREN DER REISESERVICE IHRES MITTEILUNGSBLATTES!

# SCHWARZES MEER - GOLDENE SEELE



ab/bis Friedrichshafen · Basel · Zürich  
10 Tage vom 20.03. bis 29.03.2015

Folgen Sie von Istanbul aus sagenumwobenen Spuren! Wo verlieren Sie Ihr Herz? Im quirligen Samsun, im nostalgischen Amasra oder im kulturträchtigen Trabzon mit seinem byzantinischen Felsenkloster? In Batumi erwacht rund um die Festung Gonio die **georgische Landschaft** in zartem Grün, und der einmalige Botanische Garten erstrahlt in voller Blüte. Ob Sie durch die Agura-Schlucht wandern oder eine subtropische Teeplantage besuchen - überall duftet es wunderbar nach Frühling! Lassen Sie sich an Bord den frischen Wind um die Nase wehen und schauen gespannt gen **Rumänien**. Das **Donaudelta** empfängt Sie in einem frühling-frischen Kleid. In **Istanbul** erwarten Sie viele Sehenswürdigkeiten, köstliche Spezialitäten und farbenprächtigen Basare.

## MS Hamburg - Ihr Zuhause auf See

- ✓ Maximal 390 Gäste
- ✓ Bordsprache Deutsch
- ✓ Reiserouten abseits des Massentourismus

✓ ausgezeichnete Küche

Der rundum persönliche Service beginnt auf Wunsch auch schon an Ihrer Haustür!



Primo-Vorteils-Preis ab € 1.499,-

📄 Bordguthaben € 50,- pro Person

🎂 Geburtstags-Bonus „runder Geburtstag“  
(z.B. 55, 60, 65...) Preisnachlass von € 200,-

👪 Hochzeits-Bonus € 300,- pro Paar!

Veranstalter: PLANTOURS Kreuzfahrten



Bitte senden Sie mir nähere Informationen zu der Kreuzfahrt  
**SCHWARZES MEER - GOLDENE SEELE:**

Vor- und Zuname: \_\_\_\_\_

Straße / Hausnummer: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

PLZ / Wohnort: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Telefon tagsüber: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Bitte gleich per Post oder Telefax einsenden an:

**PRIMO-Reisebüro Meersburg · Daisendorferstr. 34 · 88709 Meersburg**

Telefon: 0 75 32 / 80 01 - 0 · Telefax: 0 75 32 / 80 01 - 22

E-Mail [info@aufundweg.net](mailto:info@aufundweg.net) · Internet: [www.aufundweg.net](http://www.aufundweg.net)

Deutsche Post

# Staufen-Briefmarkensatz

5 Cent-Marken  
werden  
mitgeliefert.



2 Cent-Marken  
werden  
mitgeliefert.



Erhältlich im Kaufladen auf  
[www.staufenstiftung.de](http://www.staufenstiftung.de)  
und über Verkaufsstellen bei  
Handel und Banken.

Mehr Infos außerdem unter  
Telefon 07633 805-56.

**Verbreiten Sie  
unsere Botschaft!**

Stiftung zur  
Erhaltung  
der historischen  
**Altstadt  
Staufen**





## WIR SAGEN DANKE

allen, für die einfühlsamen Zeichen der Verbundenheit und Wertschätzung - in Wort, Schrift, Blumen und Geldspenden sowie der Teilnahme an der Trauerfeier und Begleitung auf dem letzten Weg.

## Albert Schoenfeld

\* 11.09.1939 † 13.11.2014

- dem Diakonie Krankenhaus Freiburg
- der Uni-Klinik-Brückenpflege Freiburg
- der Praxis Dr. Vogeler, Hochdorf
- dem Bestattungsinstitut Faller, March
- dem Hochdorfer Ortsvorsteher Christoph Lang-Jakob
- dem Freiburger Sozialbürgermeister Ulrich von Kirchbach
- dem Stiftungsrat der Michael-Denzlinger-Stiftung
- der Freiburger SPD sowie dem SPD Ortsverein Hochdorf
- Knuth Stemmer und Fr. Pfarrerin Anja Rahmelow für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier sowie allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten für die liebevolle Begleitung.

FR-Hochdorf  
im November 2014

Im Namen aller Angehörigen  
Ellen Schoenfeld

## KFZ-Versicherung 2015 / Jetzt attraktive Konditionen und Service vor Ort nutzen.

Bis zu

# 15%

**Bündel-Bonus**



### Kommen Sie vorbei!

Wir sagen Ihnen, was Ihr Fahrzeug bei der AXA-Versicherung kosten würde und welche Top-Leistungen enthalten sind. Bringen Sie den Fahrzeugschein und die aktuelle Versicherungs-Rechnung mit.



Maßstäbe / neu definiert

AXA Regionalvertretung **Doris Desbarats**  
Am Bahnhof 2a (S-Bahn), 79232 March-Hugstetten  
Tel.: 07665 912059, Fax: 07665 912057  
[www.versicherungen-march.de](http://www.versicherungen-march.de)

## Frauenarztpraxis Paul

Unser Team hat Verstärkung bekommen!

**Frau Dr. Bettina Wimmenauer**  
Fachärztin für Frauenheilkunde und Geburtshilfe  
arbeitet ab sofort in der Praxis mit.

Frauenarztpraxis K.-Chr. Paul  
Dr. Bettina Wimmenauer  
Alte Bundesstraße 35 Gundelfingen  
Tel. 0761 583888

Fachärzte für Geburtshilfe und Frauenheilkunde  
Akupunktur Mammasonografie

**mathias andris**  
[www.andris-glaserei.de](http://www.andris-glaserei.de)  
beraten - reparieren - sanieren - erhalten

Qualität vom Meister Fachbetrieb

- Fenster ■ Türen ■ Vordächer ■ Kundendienst
- Insektenschutz ■ Sonnenschutz ■ Beschläge ■ Reparaturen

Eschenweg 1a • 79232 March-Hugstetten • Fax 930027  
[info@andris-glaserei.de](mailto:info@andris-glaserei.de) • **07665-930026**

## KURS BECKENBODENSCHULE

ab Mittwoch, 14.01.2015 • 18.00 - 19.15 Uhr

Info und Anmeldung  
**Susanne Hellstab**  
Physiotherapeutin

Kandelblickstr. 1, 79108 Freiburg-Hochdorf, Tel. 07665/3379  
[www.physiotherapie-hellstab.de](http://www.physiotherapie-hellstab.de)

Präventionskurse werden zu 80 %  
von den Krankenkassen übernommen.

## Der neue Thermomix 5 ist da!

Beratung und Verkauf bei A. Winkler  
Telefon 07663 / 41 46

## Halle in Hugstetten zu vermieten

265 qm, insol., befahr- u. beheizbar, el. Rolltor 4 m,  
380 V, Sanitär, ab 02/2015 v. priv. Tel.: 07665/4099722

**HOTEL PFAUEN**  
**VILLA THAI**  
 RESTAURANT

 **SUSHI KUSAKABE**



Sushi-Meister Yuichi Kusakabe,  
 feinste Sushi-Spezialitäten aus  
 Meisterhand.  
 Tel. 07665/93760  
 Hugstetterstr. 2, 79224 Umkirch  
 www.hotel-pfauen-umkirch.de

**Bauunternehmen**  
**Friedrich & Wortmann**  
 Meisterbetrieb

• An-/Umbau  
 • Sanierung  
 • Trockenbau  
 • Trockenlegung  
 • Pflasterarbeiten



Grünlandstraße 24    Telefon 07665 / 9 47 23 16  
 79108 FR-Hochdorf    Handy 0171 / 8 81 95 15

 **Stellenangebot**  **WELTEC®**  
 Insekten- und Pollenschutz

**Bereichern Sie unser Team als Schreiner/ Handwerker**  
 Eine ausführliche Stellenbeschreibung finden Sie auf unserer Homepage  
**www.weltec-ips.de**  
 info@weltec-ips.de

In den Sauerplatten 14 - 79249 Merzhausen - fon: 0761 - 4799 9860

**Christbaumverkauf in Hochdorf**  
 Bei Fischers Bauernladen, Bachwinkel 5  
 Ab dem 06.12. bis 24.12.2014  
 von 9.30-12.30 Uhr u. 17.00-18.30 Uhr  
 samstags von 9.00-14.00 Uhr

Am 06.12. ab 11 Uhr verkaufen wir auch auf dem Feuerwehr  
 Winterfest am Waldhockgelände - Info 0172-6348432

Wir sind Hersteller von landwirtschaftlichen Geräten  
 und Fahrzeugen und suchen zur Verstärkung zum  
 nächstmöglichen Zeitpunkt

**Bediener / Programmierer (m/w)**  
 für CNC-Abkantpresse  
 Voraussetzung: Ausbildung im Metall-Bereich.



Bewerbung an:  
**F.X.S. SAUERBURGER Traktoren & Gerätebau GmbH**  
 D-79241 Ihringen-Wasenweiler · Tel. 07668 - 90320  
 www.sauerburger.de · info@sauerburger.de

**NATÜRLICH SELTNER**

Seit über 100 Jahren im Dienste betroffener Menschen  
**Bestattungsinstitut - Schreinerei -**  
**Naturfarbenhandel - Solartechnik**  
 Vermittlung u. Erledigung techn. Notdienste - Immer erreichbar  
 Dorfstr. 20 - 79232 March-Hugstetten - ☎ 07665-13 07

 **GÄRTNEREI KREMP**

**Adventszeit bei Kremp**

... Advent, Advent ein Lichtlein brennt ...

Unsere Öffnungszeiten in der Adventszeit:

- ✳ Sa. 22.11. bis 17 Uhr
- ✳ Sa 29.11. bis 17 Uhr  
 So. 30.11. 11 bis 16 Uhr  
 Kaffee und Kuchen mit der  
 Chorvereinigung Hochdorf
- ✳ ab 13.12. Weihnachtsbaumverkauf

Gärtnerei Kremp · Hochdorfer-Str. 7 · 79232 March  
 Tel. 07665 23 10

**Neubau Bürogebäude,  
 Ärztehaus in Hugstetten**

Mieter oder Käufer für Neubau in March-Hugstetten gesucht.  
 300 m zur Breisgau-S-Bahn.  
 E-Mail: [haus.am.bahnhof@online.de](mailto:haus.am.bahnhof@online.de)

Alles was Sie zum „Holzmachen“ benötigen  
 inkl. BGU Forstmaschinen und  
 Dolmar Motorsägen finden Sie an unserem  
 Stand beim Winterfest  
 der freiwilligen Feuerwehr Hochdorf.

**Samstag, den 06. Dezember ab 11 Uhr  
 am Waldfestplatz Hochdorf**



**Manfred Meßmer**  
 LANDMASCHINEN  
 Garten-, Forst-,  
 Kommunal- und Landmaschinen

Grünlandstraße 9  
 D - 79108 Freiburg - Hochdorf  
 Tel.: +49 (0) 7665 - 93 99 67 5  
 Fax: +49 (0) 7665 - 93 99 67 6  
 Mobil: +49 (0) 171 - 43 91 41 7  
 E-Mail: [messmer.landmaschinen@t-online.de](mailto:messmer.landmaschinen@t-online.de)